

B]`g[ÄbgY`i bX`K UgWVÄfYb. `Ghi hh[Ufh
_Äa dZh`[Y[Yb`]bj Ug]j Y`5fhYb

þ`Ghi hh[Ufh`bY\`a Yb`]bj Ug]j Y`5fhYb`k]Y`K UgWVÄfYb`i bX`
B]`[ÄbgY`ni "6]c`c[Y`?`Ui g`@UWYba U]Yf`k Ufbh`j cf`XYb
: c`[Yb`i bX`[]Vh`H]ddg`ni a`l`a [Ub["

þbj Ug]j Y`5fhYb`]b`Ghi hh[Ufh.

< YfUi gZcfXYfi b[Yb`i bX`a Ò[`]WY`@Ògi b[Yb

þ`XYf`VUXYb`!k ØfhYa VYf[]gWYb`@UbXYg\`Ui dhghUXh`Ghi hh[Ufh
k YfXYb`X]Y`5i gk]f`_i b[Yb`]bj Ug]j Yf`H]YfUfhYb`ž]bgVYgcbXYfY`XYf
K UgWVÄfYb`ž`ni bY\`a YbX`gdØfVUf`"8]YgY`H]YfY`ghY`Yb`b]W`h`bi f
Y]bY`<YfUi gZcfXYfi b[`ZØf`X]Y`Y]b\`Y]a]gWY`: Ui bU`XUfž`gcbXYfb
VYXfc\`Yb`Ui W`X]Y`gh`Xh]gWY`l`a k Y`hi bX`XUg`hÀ[`]WY`@YVYb
XYf`6Øf[Yf"

8]Y`F c``Y`XYf`K UgWVÄfYb`i bX`B]`[ÄbgY`

@Ui h`?`Ui g`@UWYba U]Yfž`Y]bYa `YfZU\`fYbYb`6]c`c[Yb`i bX`
K]`Xh]YfYl`dYfhYb`j`ca`BUhi fgW`i`hVi bX`8Yi hgW`UbX`fB`56l`Ł
[]Vh`Yg`]b`Ghi hh[Ufh`a]h`Yfk Y]Y`a Y\`f`K UgWVÄfYb`U`g`B]`[ÄbgY`"
K Ug`U`g`i bVYXYb`_]WYg`H]Yf`YfgWY]bYb`a U[ž`\`Uh`XUg`DchYbn]U`ž
ni f`D`U[Y`ni`k`YfXYb`"9g`]gh`k]W`h][ž`XUgg`X]YgY`H]YfY`b]W`h
[YZØhYfh`k`YfXYb`ž`k`Ufbh`@UWYba U]Yf`i`bX`Yf`_`Äfhž`XUgg`b]W`h
YXYf`K UgWVÄf`]a`;`UfhYb`Y]b`DfcV`Ya`]gh`XcW`]gh`Y]bY
i`b`cbhfc``]YfhY`Ni`bU\`a`Y`XYf`Dcdi`Uh]cb`UVgY\`VUfž`k`Ug`ni
?`cbZ`_hYb`a`h]UbXYfYb`5fhYb`i`bX`a`Ò[`]WYfk`Y]gY`Ui`W`ni
[Ygi`bX\`Y]h]WYb`F]g]_Yb`ZØ\`fYb`_Ubb"

l fgUWYb`ZØf`XUg`5fhYb`k UW`ghi`a

8 Ug'fUd]XY`K UW`ghi a`X]YgYf'5fhYb`b`gh`Xh]gW`Yb` ; YV]YhYb` \Uh
a Y`fYfY`l fgUW`Yb`"9]bY`XUj cb`]gh`XUg` : Y` \Yb`bUhØf`]W`Yf
: fYggZY]bXY`gck]Y`XUg`J YfZØ[VUfa UW`Yb`j cb`B U`fi b[gei Y`Yb
Xi fW`X]Y`A YbgW`Yb`gY`Vgh`" ð`Ghi hh[Ufh`n]Y`Yb` ; UfhYbUVZ`Y
i bX`i bUW`hgUa` [Y`U[YfhY`@YVYbga`]hhY`X]YgY`H]YfY`a U[]gW`U`bž
k Ug`ni`Y]bYf`GhUV`]g]Yfi b[]\fYf`Dcdi`Uh]cb`ZØ`fh`

: c`[Yb`ZØf`X]Y`GhUXh[Ya`Y]bgW`UZh

8]Y`Ni bU`a Y`]bj Ug]j Yf'5fhYb` \Uh`b]W`h`bi f`Ò_c`c[]gW`Yž`gcbXYfb
Ui W`'gcn]U`Y`5i`gk]f_i b[Yb`"A`h]Y]bYf`k UW`gYbXYb
K UgW`V`fYbdc di`Uh]cb`ghY][h`XUg`F]g]_c`j cb` , VYf[f]ZZYb`Ui Z
; `fYhYb`i bX`A`Ø`Y]a Yfž`k Ug`ni`l bUbbY`a`]W`_Y]hYb`ZØf`X]Y
5bk c`bYf`ZØ`fh`"; YbYfY`" _`ØbbhY`X]Y`J]Y`ZU`h`XYf`Y]a`]gW`Yb
H]Yfk Y`h`Xi fW`'gc`W`Y`]bj Ug]j Yb`5fhYb` [YZ`f`X`Y`h`k YfXYbž`k Ug`X]Y
; Ya`Y]bgW`UZh`i bX`XYb`BUh`fgW`i`h`n`]b`XYf`FY[]cb`VYY]bZi`ggh`

A U» bU`a Yb`ni`f`?`cbhfc`Y`

I a`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`ni`VYk`À`h][Ybž`gW`À[h`@UW`Yba`U]Yf
j cfž`dfcU`_h]j Y`A`U» bU`a Yb`ni`Yf[fY]ZYbž`VYj cf`X]Y`G]hi Uh]cb
Ui »Yf`?`cbhfc`Y` [Yf`À`h`8`Uni` [Y`Øfhž`X]Y`6Øf[Yf`ØVYf`X]Y
DfcV`Ya`Uh]_`Ui`Zni`_`ÀfYbž`i`a`Y]b`6Yk`i`gghgY]b`XUZØf`ni`gW`UZZYbž
k]Y`k`]W`h][`Yg`]ghž`X]YgY`H]YfUfhYb`b]W`h`ni`ZØ`hYfb`i`bX
j YfU`b`h`k`cfhi`b[gj`c`"a`]h`5VZ`Yb`i`a`ni` [Y`Yb`"

: Un]h

8]Y`G]hi Uh]cb`XYf`]bj Ug]j Yb`5fhYb`b`Ghi hh[Ufh`]gh`Y]b`K`YW`_fi`Z`ZØf
X]Y`GhUXhVYk`c`b`Yfž`g]W`'gh`À`_Yf`a`]h`XYf`B`Uhi`f`i`bX`]\`fYb
6Yk`c`b`Yfb`Ui`gY]b`Ub`XYfni`gY`hnYb`"K`À`fYb`X`X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`_ca`d`Yl`'g]b`Xž`_`ØbbYb` [Ya`Y]bgW`UZh]W`Y
5bg`hfYb[i b[Yb`i`bX`]bZcfa`]YfhY`9b`hgW`Y]Xi b[Yb`Y`ZYbž`X]Y
5fhYbj]Y`ZU`h`i`bX`X]Y`@YVYbgei`U`]h`À`h`]b`XYf`GhUXh`ni`Yf`U`h`Yb`"8`Yf
I a` [Ub[`a`]h`K`UgW`V`fYb`i`bX`B`][`À`bgYb`]gh`b]W`h`bi`f`Y]b
Ò_c`c`c[]gW`Ygž`gcbXYfb`Ui`W`Y]b`[Ya`Y]bgW`UZh]W`Yg`5b`Y[Ybž
XUg`9b[U[Ya`Ybhj`cb`U`Yb`YfZcfXYfh`

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY